



Съвет на  
Европейския съюз

Брюксел, 17 юни 2016 г.  
(OR. en)

10434/16

SOC 419  
EMPL 278  
ECOFIN 630  
SAN 271  
EDUC 243

## РЕЗУЛТАТИ ОТ РАБОТАТА

---

От:	Генералния секретариат на Съвета
До:	Делегациите
№ предх. док.:	9273/16 SOC 336 EMPL 232 ECOFIN 477 SAN 206 EDUC 207
Относно:	Борба с бедността и социалното изключване: интегриран подход - Заключение на Съвета (16 юни 2016 г.)

---

Приложено се изпращат на делегациите заключенията на Съвета, озаглавени „Борба с бедността и социалното изключване: интегриран подход“, приети от Съвета по заетост, социална политика, здравеопазване и потребителски въпроси на 3474-тото му заседание, проведено на 16 юни 2016 г.

**КАТО ОТЧИТА, ЧЕ:**

1. Финансовата и икономическа криза доведе до общо увеличение с над 4 милиона души на населението, застрашено от бедност или социално изключване, въпреки усилията за постигане на целта, определена от Европейския съюз в стратегията „Европа 2020“, този брой да бъде намален с 20 милиона до 2020 г.
2. Съюзът пое ангажимент да отстоява амбициозната цел по отношение на бедността и социалното изключване, която е определена в стратегията „Европа 2020“. Сега, когато европейските икономики показват първите признаци на възстановяване, е моментът да се обърне тенденцията. Държавите членки следва да активизират усилията си за намаляване на броя на хората, изложени на риск от бедност или социално изключване. Нарастващите различия, които се наблюдават между държавите членки и вътре в тях, подчертават значението на действията, предприемани на територията на Съюза.
3. За да се води ефективна борба с бедността и социалното изключване, са необходими новаторски решения и подходи за активно приобщаване, които съчетават адекватна подкрепа на доходите, достъп до качествени услуги и приобщаващи пазари на труда, като същевременно се гарантират равни възможности за жените и мъжете — особено в условията на ограничения, свързани с постигането на фискална устойчивост. Съюзът, държавите членки и всички заинтересовани страни разполагат със значителен обем от знания, които правят възможно изпълнението на ефективни политики чрез обмен на експертни умения, опит и най-добри практики.

## **КАТО ИЗТЪКВА, ЧЕ**

4. За да бъдат предотвратени бедността и социалното изключване, и по-специално бедността сред работещите, и да се води борба с тези явления по ефективен начин, е необходимо да бъде отчетено, че бедността има много измерения. Това изисква интегриран подход включително на равнище домакинство, като всяка конкретна ситуация се разглежда в нейната цялост — от липсата на доходи до социалното изключване, и като се отчита ролята на други области от живота и въздействието върху тях, като заетостта, здравеопазването и дългосрочните грижи, съвместяването на работата и семейния живот, образованието и жилищното настаняване. Този интегриран подход следва да съдейства за отстраняването на различните рискове от бедност, на които са изложени жените и мъжете през целия жизнен цикъл, от ранна детска възраст до напреднала възраст.
5. Прилагането на интегриран подход изисква сътрудничество между заинтересованите участници от всички имащи отношение области на обществената политика и във всички съотносими дисциплини чрез свързване на услугите на публичните органи, социалните партньори, частните партньори, неправителствените организации, гражданското общество и целевите групи. Сътрудничеството следва да доведе до координирано извършване на всеобхватни и индивидуализирани, своевременни и постоянни интервенции, насочени към съответните области от живота.
6. Интегрираният подход се съчетава добре с пакета за социални инвестиции. Ефективността на системите за социална закрила може да бъде подобрена чрез допълване на универсалните системи със селективни и индивидуализирани подходи, насочени към нуждаещите се в необходимия за тях момент.

КАТО ПРИВЕТСТВА обмена на опит и най-добри практики при прилагането на интегрирани подходи за предотвратяване и борба с бедността и социалното изключване;

## **СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ ПРИКАНВА ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ**

7. Да продължи да отдава приоритет на предотвратяването и борбата с бедността и социалното изключване и да подпомага държавите членки в амбицията им да изпълняват националните си цели и да претворяват общите амбиции, заложи в стратегията „Европа 2020“, в конкретни резултати, включително чрез проучване на добавената стойност на интегрираните подходи;

8. Да продължи да следи състоянието на бедността и социалното изключване в тясно сътрудничество с държавите членки, като в бъдещата си работа отделя специално внимание на новаторските интегрирани подходи;
9. Да си сътрудничи с всички участници от публичния и частния сектор на равнището на Съюза и да поощрява различните възможности за обмен с цел по-успешен диалог със социалните партньори и гражданското общество, за да се насърчи обменът на най-добри практики по отношение на новаторските интегрирани подходи за борба с бедността и социалното изключване;
10. Да насърчава активното участие на съществуващите платформи, като европейската платформа срещу бедността и социалното изключване, в рамките на европейския семестър и отворения метод на координация за социална закрила и социално приобщаване;
11. Да продължи да разработва общи инструменти заедно с държавите членки и заинтересованите участници с цел да се насърчи обменът на опит, данни и най-добри практики по отношение на интегрираните подходи и интегрираните услуги, като се следва примерът с пакета за социални инвестиции и европейската платформа за инвестиции в децата.

**НАСЪРЧАВА ДЪРЖАВИТЕ ЧЛЕНКИ, при отчитане на конкретните обстоятелства във всяка от тях,**

12. Да признаят значението на прилагането на интегриран подход, да увеличат усилията си за предотвратяване и борба с бедността и социалното изключване и да изпълнят националните си цели за борба с бедността и социалното изключване;
13. Да вземат мерки по отношение на детската бедност и да съдействат за благосъстоянието на децата чрез многоизмерни и интегрирани стратегии, в съответствие с препоръката на Комисията „Инвестициите в децата“;

14. Да водят борба с бедността и социалното изключване на други уязвими и маргинализирани групи, например хората с увреждания, възрастните хора, младежите, безработните, лицата, които понасят тежестта на грижите за възрастни и болни, ромите, хората с мигрантски произход и бездомните, като проучват прилагането на интегрирани стратегии и най-добри практики;
15. Да активизират участието на всички заинтересовани представители на публичния и частния сектор и на гражданското общество, както и сътрудничеството между тях, като използват приноса на експерти при определянето, транспонирането, прилагането и оценката на политиките;
16. Да стимулират разработването на индивидуализирани и интегрирани услуги в съответствие с препоръката за активното приобщаване, с участието на всички заинтересовани представители на публичния и частния сектор на всички равнища;
17. Да почерпят вдъхновение от най-добрите практики, свързани с интегрираните подходи за предотвратяване и борба с бедността и социалното изключване, които се съдържат в допълнението към настоящите заключения на Съвета, и да активизират обмена на знания, опит и най-добри практики в тази област;
18. Да използват по-рационално европейските структурни и инвестиционни фондове, Програмата на Европейския съюз за заетост и социални иновации и Фонда за европейско подпомагане на най-нуждаещите се лица и да изпълняват политики, които имат ефективно въздействие върху предотвратяването и борбата с бедността и социалното изключване.

## **ПРИЗОВАВА КОМИТЕТА ПО ЗАЕТОСТТА И КОМИТЕТА ЗА СОЦИАЛНА ЗАКРИЛА**

19. Да гарантират постоянното наблюдение на развитието в социалната сфера и заетостта, по-специално напредъка към постигането на водещите цели на стратегията „Европа 2020“ по отношение на заетостта и намаляването на бедността и социалното изключване, в т.ч. положителните тенденции в резултат от прилагането на интегрираните подходи;

20. Да продължат да предоставят подходящ анализ по конкретни теми, свързани с бедността, със специален акцент върху ефективността на интегрираните подходи;
21. При целесъобразност да засилят участието на социалните партньори и на гражданското общество в дейностите, свързани с борбата с бедността и социалното изключване.

## **ПРИЗОВАВА КОМИТЕТА ЗА СОЦИАЛНА ЗАКРИЛА**

22. В рамките на отворения метод на координация за социална закрила и социално приобщаване да продължи да улеснява и стимулира събирането и обмена на идеи, знания и опит в областта на интегрираните подходи за борба с бедността и социалното изключване, като привлече целия подходящ наличен експертен опит както от публични, така и от частни организации;
23. Да организира тематични прегледи на положителните тенденции и резултати, постигнати чрез прилагане на интегриран подход, включително използването на партньорски проверки в програмата за социална закрила и социално приобщаване в това отношение.

---

**Референтни документи**

**1. Съвет**

- Европейската платформа срещу бедността и социалното изключване —  
Заключения на Съвета, приети на 7 март 2011 г. (док. 6917/11).
- Социални инвестиции за растеж и сближаване — Заклучения на Съвета, приети  
на 20 юни 2013 г. (док. 11487/13).
- Решения (ЕС) 2015/772 и (ЕС) 2015/773 на Съвета от 11 май 2015 г. за създаване  
на КЗ и КСЗ (по-конкретно задачата на двата подготвителни органа на Съвета да  
дават своя принос по всички аспекти на европейския семестър в рамките на  
своята компетентност и да докладват за тях пред Съвета).
- Преработените интегрирани насоки „Европа 2020“, включително общите насоки  
за икономическите политики, приети от Съвета на 8 юли 2015 г. (Препоръка (ЕС)  
2015/1184 на Съвета) и насоките за политиките по заетостта, приети от Съвета на  
5 октомври 2015 г. (Решение (ЕС) 2015/1848 на Съвета; по-конкретно насока 8  
относно стимулирането на социалното приобщаване и борбата с бедността и  
съображение 11, в което се посочва, че КЗ и КСЗ следва да следят за  
съответствието на изпълняваните политики с насоките за заетостта, като действат  
в рамките на мандата си съгласно Договорите).
- Напредък в посока към по-приобщаващи пазари на труда — Заклучения на  
Съвета, приети на 9 март 2015 г. (док. 7017/15).
- Социално управление за една приобщаваща Европа — Заклучения на Съвета,  
приети на 7 декември 2015 г. (док. 15070/15).
- Препоръка на Съвета относно интеграцията на дълготрайно безработните лица на  
пазара на труда (док. 15107/15), приети от Съвета по селско стопанство и  
рибарство на 15 февруари 2016 г.
- Заклучения на Съвета относно общите принципи за активно приобщаване за по-  
ефективна борба с бедността (док. 15984/08 + COR 1 + REV 1 COR 1 (hu) + REV 2  
(lv)).

## 2. Комитет за социална закрила

- „Социално измерение на „Европа 2020“: Изпълнение на ангажимента на ЕС за намаляване на бедността и за приобщаване (2011 г.)“ — Становище на Комитета за социална закрила, одобрено от Съвета на 1 декември 2011 г. (док. 17050/11).
- Стратегия „Европа 2020“: средносрочен преглед и оценка на европейския семестър“ — Съвместно становище на Комитета по заетостта и на Комитета за социална закрила, одобрено от Съвета на 14 октомври 2014 г. (док. 13809/14).
- Доклад от 2015 г. на Комитета за социална закрила относно проведените наскоро реформи в областта на социалната политика: принос към Годишния обзор на растежа за 2016 г. (док. 12079/15 ADD 1).

## 3. Европейска комисия

- Съобщение на Комисията „Подновен ангажимент за социална Европа — засилване на отворения метод на координация в сферите на социалната закрила и социалното приобщаване“ (COM(2008) 418 окончателен).
- Препоръка 2008/867/ЕО на Комисията от 3 октомври 2008 г. относно активното приобщаване на лицата, изключени от пазара на труда (ОВ L 307, 18.11.2008 г.).
- Съобщение на Комисията „Европейската платформа срещу бедността и социалното изключване: европейска рамка за социално и териториално сближаване“ (COM(2010) 0758 окончателен).
- Съобщение на Комисията „Европейска стратегия за хората с увреждания за периода 2010—2020 г.: подновен ангажимент за Европа без бариери“ (COM(2010) 636 окончателен).
- Съобщение на Комисията „Социални инвестиции за растеж и сближаване, включително изпълнение на Европейския социален фонд за периода 2014—2020 г.“ (COM(2013) 83 final).
- Работен документ на службите на Комисията „Стратегически ангажимент за равенство между половете за периода 2016—2019 г.“ (SWD(2015) 278 final).

#### **4. Европейски парламент**

- Доклад относно ролята на минималния доход за борбата срещу бедността и насърчаването на общество, основаващо се на принципа на интеграцията в Европа (16 юли 2010 г.).
- Резолюция относно Европейската платформа срещу бедността и социалното изключване (15 ноември 2011 г.).
- Резолюция „Към постигане на действителен Икономически и паричен съюз“ (20 ноември 2012 г.), в която Комисията се призовава да определи конкретни критерии под формата на минимално равнище на социална закрила.
- Резолюция „Укрепване на социалното измерение на Икономическия и паричен съюз“ (21 ноември 2013 г.), в която Съветът се призовава да определи конкретни критерии за заетостта и социални показатели под формата на минимално равнище на ЕС на социална закрила, с оглед насърчаване на възходяща социална конвергенция и социален напредък.
- Резолюция относно европейския семестър за координация на икономическите политики: аспекти, свързани със заетостта и социалната политика, в годишния обзор на растежа за 2015 г. (11 март 2015 г.), в която, наред с другото, Комисията се призовава да продължи да развива социалното измерение и да използва по-активно таблицата със социалните показатели при формулирането на политиките и се посочва, че в стратегията „Европа 2020“ следва да бъде отчетена спешната необходимост от постигане на по-голям напредък по отношение на намаляването на бедността и на други цели в социалната област.

#### **5. Комитет на регионите**

- „Борба с бедността и социалното изключване — каква да е ролята на регионите и градовете?“, Изказвания на конференцията на КР, 29 май 2013 г.

#### **6. Европейски икономически и социален комитет**

- Становище на ЕИСК „Принципи на ефективните и надеждни системи за социално подпомагане“, 17 септември 2015 г.